

# 致在新西兰渔业水域工作的外国船员的重要信息

欢迎来到新西兰。您的工作签证允许您在新西兰渔业区为签证上的雇主从事指定的工作，直至签证到期。新西兰对您作为雇员的权利以及外国务工人员可以做的事情有规定。了解这些事项非常重要。

## 您的权利

以下是外籍船员在新西兰渔业水域工作的基本法律权利。

- 您必须获得一份关于您在新西兰渔业水域工作的书面雇佣协议，并且必须获得一份以您母语编写的副本。该协议将列明您的工资金额、计算方式、支付时间及方式。其中亦将详细说明其他雇佣相关条款与细则，包括如与雇主发生争议时的处理方式。
- 您有权在签署雇佣协议之前寻求独立建议。
- 您必须根据新西兰雇佣协议的条款和条件获得报酬。这些条款与细则必须符合或优于新西兰移民局授予您工作签证的最低要求。
- 最低要求是：
  - a. 除非您另有要求，您的工资必须由您的雇主存入以您的名义开设的新西兰银行账户。您可以要求以现金支付。在任何情况下，付款都必须于您身处新西兰时直接支付给您。
  - b. 您获得的薪酬不得低于外籍渔船船员的最低工资标准。您可以在新西兰移民局网站上查看当前的最低工资标准 [immigration.govt.nz/wages](http://immigration.govt.nz/wages)。
  - c. 雇佣期间，您必须获得平均每周至少42小时的薪酬。即使（例如因为恶劣天气）未能达到上述工作时长，这部分薪酬亦必须支付给您。
  - d. 可以从您薪酬中扣减的项目仅限于：
    - 餐食 – 餐食费用扣减必须按照实际支出。根据您工作的时间计算，扣除金额也不能超过最低工资的 10%。
    - 签证费用 – 请访问以下网站查看签证费用 [immigration.govt.nz/fees](http://immigration.govt.nz/fees) 或工作时间内拨打 +64 9 914 4100 。
    - 您往返新西兰的机票费用（如果由您的雇主支付）。  
**注意：**扣除餐食、签证费和机票费用后，您的工资不得低于新西兰最低工资标准（按您的工作时间计算）。  
**注意：**您可以与您的雇主达成协议，由您偿还任何个人开支，例如电话卡和香烟。这必须以书面形式确认。
  - e. 不得从工资中扣除任何其他款项。这包括住宿、健康保险和防护设备或防护服。
- 请查阅您的雇佣协议，了解您的薪酬及其计算方式。请记住，您雇佣协议中的规定不可令您的薪酬低于上述最低标准。
- 如果您就职于新西兰拥有的船只或悬挂新西兰国旗的船只，可能有资格获得公共假日工作之额外补贴以及带薪年假。这应在您工作满 12 个月或终止雇佣后发放。如果您因生病而无法工作，您可能有权获得津贴。

- 您的所有工作时间都必须获得相应报酬。渔业的工作时间可能有所不同。您的雇主必须保存您的工作时间记录，并且有您签字确认。我们也鼓励您记录好自己的工作时间。
- 您有权在安全的环境中工作。新西兰不容忍针对工人的暴力行为或不安全的工作条件。如果您遭遇暴力或工作条件不安全，您可以向新西兰就业局或警方投诉。警方或新西兰就业局将代表您调查该投诉。
- 如果您遭受伤害，应该向雇主报告。
- 您的雇佣协议会包括解决您与雇主之间任何纠纷的程序。这包括有关您的薪酬数额或您的生活和工作条件的任何争议。如果您有就业问题，请尝试使用这些程序解决。
- 对于您和您的雇主之间产生的任何问题，**您始终有权获得独立代理的帮助**（不同于任何用于获得就业的招聘代理）。
- 如果您想了解有关这些问题的更多信息、有任何其他问题，或者想要投诉，您可以：
  - 联系您的新西兰雇主。
  - 通过网站 [employment.govt.nz](http://employment.govt.nz) 联系新西兰就业局或工作时间内致电+64 9 969 2950。

新西兰就业局是负责就业关系的政府部门。您可以在办公时间致电，要求‘Connecting Now (立即接通)’，并告诉他们您使用哪种语言。不要挂电话，他们几分钟内就会找到一名口译员。

- 联系任何其他相关工会或其他船员代表。

## 您的义务

- 您只允许为工作签证中的雇主工作并从事签证上注明的工作。如果您从事其他工作或为其他雇主工作，您将违反签证条件并可能被驱逐出境。
- 一旦您的工作签证过期，即属于在新西兰非法停留，您必须停止工作并离境。您可以在签证到期后 42 日内，就离境义务向新西兰移民与保护法庭提出申诉。如果您不提出上诉，可能会被拘留并被驱逐出境。这意味着将来您不能再回到新西兰。
- 如果您对自己的移民身份有任何疑问，请联系您工作的船只的所属新西兰公司，或致电新西兰移民局 **+64 99144100**。如果您不会说英语，我们可以用您的语言提供信息。与接线员接通后告诉其您所使用的语言。在电话线上稍等，我们会安排一名口译员加入通话。在等待接通时，不要挂断电话。
- 您还可以使用签证验证（Visa Verification）服务来验证您当前签证的详细信息 [immigration.govt.nz/visa-verification](http://immigration.govt.nz/visa-verification)。

## 请记住：

- 您不能在陆地上工作或为其他雇主工作。**如有违反，我们将采取行动将您驱逐出新西兰，并且禁止您再次返回。**不要相信任何告诉您其他说法的人。
- 如果有人建议您离开船舶到岸上工作，请向船上的官员或新西兰代理人报告。
- 确保您的海员手册始终保持更新。您可能需要这些信息以便将来获得就业和工作签证。

新西兰移民局和新西兰就业局均为新西兰商业、创新和就业部 (MBIE) 所属的服务机构。对于根据本信息而采取的任何行动的结果，或任何错误或遗漏，MBIE 均不承担责任。



Te Kāwanatanga o Aotearoa  
New Zealand Government